

ВЪ ТЕАТРЪ Г. СПАНА

ДРАМАТИЧЕСКОЮ ТРУШНОЮ ПОДЪ УПРАВЛЕНІЕМЪ ПАВЛА РАТАЕВИЧА,

ВО ВТОРНИКЪ, 20 НОЯБРЯ (2 ДЕКАБРЯ), 1873 ГОДА,

ДАНЫ БУДУТЪ:

Комедія въ 1-мъ дѣйстви, соч. И. К. Григоровича,

НОВОМОДНОЕ ВОЛОКИТСТВО

ДѢЙСТВУЮЩІЯ ЛИЦА:

Клеменсъ, помѣщикъ — — —	Г. Ратаевичъ.	§	Мариня, его дочь — — —	Д-ца Зачкевичъ.
Густавъ, его племянникъ — — —	Г. Томашевичъ.	§	Полонка, ея служанка — — —	Д-ца Шладеръ.
Пачовскій, старый слуга — — —	Г. Кавицискій.	§	Матеушь, слуга — — —	Г. Пилихъ.
Янъ Працовицкій, торговецъ — — —	Г. Крзесискій.	§	Лакей Густава — — —	Г. Ф. Ратаевичъ.

Дѣйствіе—въ домѣ Працовицкаго.

Комедія въ 1-мъ дѣйстви, съ нѣмецкаго,

ТОЛЬКО ОДНО СЛОВО

ДѢЙСТВУЮЩІЯ ЛИЦА:

Князь Кауницъ — — — — —	Г. Феликсевичъ.
Лаврентій Дангельгаммеръ — — — — —	Г. Кавицискій.
Наталя, его дочь — — — — —	Г-жа Эйбелъ.
Monsieur Oberdenъ, поваръ — — — — —	Г. Ратаевичъ.
Madame Oberdenъ, его жена — — — — —	Г-жа Ратаевичъ.
Янекъ, ея братъ — — — — —	Г. Богусевичъ.
Лавлеръ, камердинеръ — — — — —	Г. Войцискій.
Вапсъ — — — — —	Г. Пилихъ.
Саломонъ Оппенгаймеръ, еврей — — — — —	Г. Круликовскій.

Дѣйствіе происходитъ въ Вѣнѣ.

Комедія въ 1-мъ дѣйстви, съ французскаго,

ДВА БРАТА

ДѢЙСТВУЮЩІЯ ЛИЦА:

Иоachimъ Дындальскій — — — — —	Г. Кавицискій.
Фердинандъ, его братъ — — — — —	Г. Ратаевичъ.
Элиза — — — — —	Д-ца Зачкевичъ.
Софія — — — — —	Д-ца Шладеръ.
Аврелій, скрипачъ — — — — —	Г. Томашевичъ.
Мальчикъ — — — — —	Г. Ратаевичъ.

Дѣйствіе происходитъ въ Варшавѣ.

ЦѢНА МѢСТАМЪ ОБЫКНОВЕННАЯ.

НАЧАЛО РОВНО ВЪ 7 ЧАСОВЪ ВЕЧЕРА.

Билеты можно получать въ кондиторской Г. Лагуны, а въ день представленія, съ 5 часовъ вечера, въ кассѣ театра.

Печатать дозволяется. Начальникъ Земской Стражи г. Петрокова, Штабъ-Капитанъ Волковъ.

W TEATRZE P. SPAHNA

TOWARZYSTWO DRAMATYCZNE POD DYREKCJĄ PAWŁA RATAJEWICZA,

We Wtorek, dnia 20 Listopada (2 Grudnia), 1873 roku,

PRZEDSTAWI

Oryginalna komedja w 1-m akcie, przez J. K. Gregorowicza,

NOWOMODNE ZALOTY

O S O B Y:

Klemens, właściciel ziemski — — —	Paweł Ratajewicz.	§	Marynia, jego córka — — —	P-a Zaczkewicz.
Gustaw, jego siostrzeniec — — —	P. Tomaszewicz.	§	Polonka, służąca Maryi — — —	P-na Szlader.
Paczoski, stary sługa Gustawa — — —	P. Kwieciński.	§	Mateusz, służący — — —	P. Piliach.
Jan Pracowicki, bogaty kupiec — — —	P. Krzesiński.	§	Lokaj Gustawa — — —	P. F. Ratajewicz.

Scena w domu Pracowickiego.

Комедія въ 1-мъ акcie, з нѣмецкаго,

TYLKO JEDNO SŁOWO

O S O B Y:

Książę Kaunitz — — — — —	P. Feliksiewicz.
Wawrzyniec Dangelhammer — — — — —	P. Kwieciński.
Natalja, jego córka — — — — —	P-ni Ejjbel.
Monsieur Auberдин, kucharz — — — — —	P. Ratajewicz.
Madame Auberдин, jego żona — — — — —	P-ni Ratajewicz.
Janek, jój brat — — — — —	P. Boguszewski.
Pafleur, bamerdyner — — — — —	P. Wojcicki.
Waps — — — — —	P. Piliach.
Salomon Oppenhajmer, żyd — — — — —	P. Królakowski.

Scena w Wiedniu.

Комедія въ 1-мъ акcie з французскаго зпolszczona,

DWAJ BRACIA

O S O B Y:

Joachim Dyndalski — — — — —	P. Kwieciński.
Ferdynand, jego brat — — — — —	P. Ratajewicz.
Eliza — — — — —	P-a Zaczkewicz.
Zofja — — — — —	P-na Szlader.
Aureljusz, skrzypek — — — — —	P. Tomaszewicz.
Chłopiec — — — — —	P. Ratajewicz.

Scena w Warszawie.

CENA MIEISC ZWYCZAJNA.

POCZĄTEK O GODZINIE 7 WIECZOREM.

Biletów można dostać w cukierni P. Łaguny, a w dzień przedstawienia, od godziny 5-jej, w kassie teatru.

Печатано въ Петроковской Губернской Типографіи.

W. THAYER & CO. ...
TOWARSTWO ...

We Wrocław, dnia 20 listopada 1878 roku

PRZEDSTAWIENIE
NOWOMODNE
SALOTY

...
...
...

TYLKO JEDNO ZNOWO

...
...
...

DWAJ BRACIA

...
...
...

CENA NIŻSZA WYŻSZA
POCZĄTEK C O G O L N I E W W I S O C H O R N I M

W. THAYER & CO. ...
TOWARSTWO ...

We Wrocław, dnia 20 listopada 1878 roku

PRZEDSTAWIENIE
NOWOMODNE
SALOTY

...
...
...

TYLKO JEDNO ZNOWO

...
...
...

DWAJ BRACIA

...
...
...

CENA NIŻSZA WYŻSZA
POCZĄTEK C O G O L N I E W W I S O C H O R N I M